

## PRÓLOGO

### DE LA EDICIÓN CASTELLANA

Por primera vez sale a luz en nuestra lengua *El Secreto Admirable del Santísimo Rosario*, conocido en Francia desde 1911 y hasta entonces inédito. Desde que por primera vez lo leímos, fluctuábamos entre el deseo de traducirlo para provecho de las almas y el temor de que no fuera tan bien recibido como los otros escritos de nuestro Santo, y pudiera menoscabar algo su fama entre los ya prevenidos contra el nombre de Montfort, sobre todo si se precian de críticos. El celo de dos fervorosos esclavos de María y queridos amigos nuestros ha vencido nuestra indecisión: ellos han traducido con exactitud y corrección la obrita; y nosotros lo hemos revisado con cariño; y le hemos añadido unas pocas notas que tal vez basten para explicar algún punto o satisfacer a algún reparo de crítica histórica.

Claro está que en cuanto a la doctrina teológica y ascética ningún reparo se ofrece: es más llana y más escasa que en otros libros del Santo y fue aprobada como todos sus escritos para el proceso de beatificación. Mas sí se ofrecerán algunas